

# Mediterranean CooBEEration: un réseau pour l'apiculture, la sécurité alimentaire et la biodiversité



Progetto finanziato  
dall'Unione Europea

La presente pubblicazione è stata elaborata con il supporto dell'Unione Europea. I contenuti della pubblicazione sono di responsabilità esclusiva dei partners dell'azione e non possono essere considerati in nessun caso espressione del punto di vista dell'Unione Europea.

Projet financé par l'UE dans le cadre du programme  
pour la Sécurité Alimentaire



MEDITERRANEAN  
COOPERATION

UNA RETE  
PER L'APICOLTURA  
LA BIODIVERSITÀ  
E LA SICUREZZA  
ALIMENTARE

## Partner du projet:

- FELCOS Umbria (Chef de file)
- APIMED
- INAT
- UNDP
- Université de Bologna (DipSA)
- Université de Torino (DiSAFA)



Progetto finanziato  
dall'Unione Europea

La presente pubblicazione è stata elaborata con il supporto dell'Unione Europea. I contenuti della pubblicazione sono di responsabilità esclusiva dei partners dell'azione e non possono essere considerati in nessun caso espressione del punto di vista dell'Unione Europea.

Duré du projet: 36 mois  
(1 Février 2014 – 31 Janvier 2017)

# Pays impliqués et bénéficiaires du projet:

- Algérie
- Liban
- Maroc
- Palestine
- Tunisie
- Italie

**Bénéficiaires:** Les apiculteurs et leurs associations au niveau local, national, Et multi-pays dans la Méditerranée



Progetto finanziato  
dall'Unione Europea

La presente pubblicazione è stata elaborata con il supporto dell'Unione Europea. I contenuti della pubblicazione sono di responsabilità esclusiva dei partners dell'azione e non possono essere considerati in nessun caso espressione del punto di vista dell'Unione Europea.



# Porquoi le projet Mediterranean CoobEeration:

- Les problèmes des apiculteurs sont les mêmes dans tous les pays
- Les abeilles/l'apiculture sont en danger
- L'apiculture est trop importante parce que ça soit défendue seulement par les apiculteurs: il faut une alliance multi-acteuriel «glocale»



Progetto finanziato  
dall'Unione Europea

La presente pubblicazione è stata elaborata con il supporto dell'Unione Europea. I contenuti della pubblicazione sono di responsabilità esclusiva dei partners dell'azione e non possono essere considerati in nessun caso espressione del punto di vista dell'Unione Europea.



# Porquoi le projet Mediterranean CooBEERation:

- La nécessité que les européennes et les peuples du cote sud de la Méditerranée travaillent ensemble pour réaliser un nouvel model de bien-être partagé et de développement soutenable



Progetto finanziato  
dall'Unione Europea

La presente pubblicazione è stata elaborata con il supporto dell'Unione Europea. I contenuti della pubblicazione sono di responsabilità esclusiva dei partners dell'azione e non possono essere considerati in nessun caso espressione del punto di vista dell'Unione Europea.



MEDITERRANEAN  
COOPERATION

UNA RETE  
PER L'APICOLTURA  
LA BIODIVERSITÀ  
E LA SICUREZZA  
ALIMENTARE

# Objectif général:

- Préservation de la biodiversité
- Amélioration de la sécurité alimentaire
- Développement socio-économique dans la Méditerranée

à travers le soutien à l'apiculture



Progetto finanziato  
dall'Unione Europea

La presente pubblicazione è stata elaborata con il supporto dell'Unione Europea. I contenuti della pubblicazione sono di responsabilità esclusiva dei partners dell'azione e non possono essere considerati in nessun caso espressione del punto di vista dell'Unione Europea.



MEDITERRANEAN  
COOPERATION

UNA RETE  
PER L'APICOLTURA  
LA BIODIVERSITÀ  
E LA SICUREZZA  
ALIMENTARE

# Objectifs spécifiques:

1. Renforcer les compétences des apiculteurs méditerranéens et de leurs réseaux et associations;
2. Faire avancer les connaissances scientifiques sur le rôle stratégique des abeilles et de l'apiculture pour préserver la biodiversité;



Progetto finanziato  
dall'Unione Europea

La presente pubblicazione è stata elaborata con il supporto dell'Unione Europea. I contenuti della pubblicazione sono di responsabilità esclusiva dei partners dell'azione e non possono essere considerati in nessun caso espressione del punto di vista dell'Unione Europea.



MEDITERRANEAN  
COOPERATION

UNA RETE  
PER L'APICOLTURA  
LA BIODIVERSITÀ  
E LA SICUREZZA  
ALIMENTARE

# Objectifs spécifiques:

3. Réaliser une campagne de sensibilisation pour diffuser une nouvelle vision de l'**Apiculture** comme **Bien Commun Global**.



Progetto finanziato  
dall'Unione Europea

La presente pubblicazione è stata elaborata con il supporto dell'Unione Europea. I contenuti della pubblicazione sono di responsabilità esclusiva dei partners dell'azione e non possono essere considerati in nessun caso espressione del punto di vista dell'Unione Europea.



**MEDITERRANEAN  
COOPERATION**

UNA RETE  
PER L'APICOLTURA  
LA BIODIVERSITÀ  
E LA SICUREZZA  
ALIMENTARE

# ATTIVITÀ REALIZZATE ENTRE FEBBRAIO 2014 E GENNAIO 2016



**MEDITERRANEAN  
COOPERATION**

UNA RETE  
PER L'APICOLTURA  
LA BIODIVERSITÀ  
E LA SICUREZZA  
ALIMENTARE



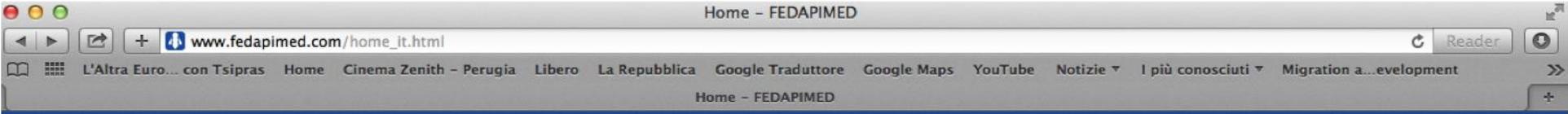
Progetto finanziato  
dall'Unione Europea

La presente pubblicazione è stata elaborata con il supporto dell'Unione Europea. I contenuti della pubblicazione sono di responsabilità esclusiva dei partners dell'azione e non possono essere considerati in nessun caso espressione del punto di vista dell'Unione Europea.



# Renforcement de APIMED

[www.fedapimed.com](http://www.fedapimed.com)



[Home](#) [Chi siamo](#) [Membri & Partners](#) [Progetti](#) [Topics](#) [Contact](#)



L'area del mediterraneo

La Federazione favorisce l'acquisizione di metodi adeguati per aumentare e migliorare la qualità della produzione dell'apicoltura nel Mediterraneo

[Home](#)

Cerca nel sito...

[Val](#)



MEDITERRANEAN  
COOPERATION

UNA RETE  
PER L'APICOLTURA  
LA BIODIVERSITÀ  
E LA SICUREZZA  
ALIMENTARE

# 10 Missions de formation technique dans les 5 Pays involués



Progetto finanziato  
dall'Unione Europea

La presente pubblicazione è stata elaborata con il supporto dell'Unione Europea. I contenuti della pubblicazione sono di responsabilità esclusiva dei partners dell'azione e non possono essere considerati in nessun caso espressione del punto di vista dell'Unione Europea.





MEDITERRANEAN  
COOPERATION

UNA RETE  
PER L'APICOLTURA  
LA BIODIVERSITÀ  
E LA SICUREZZA  
ALIMENTARE

# VI et VII édition du Forum de l'Apiculture de la Méditerranée

## VI Forum, Novembre 2014 Foligno (Italie)



## VII Forum, Tunis Novembre 2015



Progetto finanziato  
dall'Unione Europea

La presente pubblicazione è stata elaborata con il supporto dell'Unione Europea. I contenuti della pubblicazione sono di responsabilità esclusiva dei partners dell'azione e non possono essere considerati in nessun caso espressione del punto di vista dell'Unione Europea.



MEDITERRANEAN  
COOBEERATION

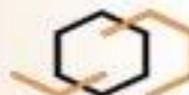
UNA RETE  
PER L'APICOLTURA  
LA BIODIVERSITÀ  
E LA SICUREZZA  
ALIMENTARE

# BEEKEEPING COMMON GOOD VI MEDITERRANEAN BEEKEEPING FORUM

## Foligno, 7-9 Novembre 2014



stata elaborata con il supporto  
dell'Unione Europea. I contenuti  
della pubblicazione sono di  
responsabilità esclusiva dei part-  
ners dell'azione e non possono  
essere considerati in nessun caso  
espressione del punto di vista  
dell'Unione Europea.



MEDITERRANEAN  
COOPERATION

UNA RETE  
PER L'APICOLTURA  
LA BIODIVERSITÀ  
E LA SICUREZZA  
ALIMENTARE

**7<sup>ème</sup> Forum de l'Apiculture  
Méditerranéenne**  
**26, 27 & 28 Novembre 2015**  
**Tunis**

APICULTURE, AU COEUR DE LA BIODIVERSITÉ  
ET DE LA SÉCURITÉ ALIMENTAIRE

**Institut National Agronomique de Tunisie (INAT)**  
**contact : [information@apiculture.tn](mailto:information@apiculture.tn)**



# CHARTRE DES MIELS DE LA MEDITERRANÉE



الحسين بن ابي السعد القشيري



مجلس اصدقاء ابي السعد في لبنان وبعنا صين



مجلس اصدقاء ابي السعد في لبنان وبعنا صين

الحسين بن ابي السعد القشيري في قريته فقهية في لبنان في سنة 800  
في سنة 800 في قريته فقهية في لبنان في سنة 800  
في سنة 800 في قريته فقهية في لبنان في سنة 800

الحسين بن ابي السعد القشيري في قريته فقهية في لبنان في سنة 800  
في سنة 800 في قريته فقهية في لبنان في سنة 800  
في سنة 800 في قريته فقهية في لبنان في سنة 800

الحسين بن ابي السعد القشيري في قريته فقهية في لبنان في سنة 800  
في سنة 800 في قريته فقهية في لبنان في سنة 800  
في سنة 800 في قريته فقهية في لبنان في سنة 800

الحسين بن ابي السعد القشيري في قريته فقهية في لبنان في سنة 800  
في سنة 800 في قريته فقهية في لبنان في سنة 800  
في سنة 800 في قريته فقهية في لبنان في سنة 800

مجلس اصدقاء ابي السعد في لبنان وبعنا صين

الحسين بن ابي السعد القشيري في قريته فقهية في لبنان في سنة 800  
في سنة 800 في قريته فقهية في لبنان في سنة 800  
في سنة 800 في قريته فقهية في لبنان في سنة 800



MEDITERRANEAN  
COOPERATION

UNA RETE  
PER L'APICOLTURA  
LA BIODIVERSITÀ  
E LA SICUREZZA  
ALIMENTARE

# 2 Forums Nationaux de l'Apiculture au Liban et en Algérie

## Forum du Liban Beyrouth, Mai 2015



## Forum d'Algerie Alger, Janvier 2016



Progetto finanziato  
dall'Unione Europea

La presente pubblicazione è stata elaborata con il supporto dell'Unione Europea. I contenuti della pubblicazione sono di responsabilità esclusiva dei partners dell'azione e non possono essere considerati in nessun caso espressione del punto di vista dell'Unione Europea.



**MEDITERRANEAN  
COOBEERATION**

UNA RETE  
PER L'APICOLTURA  
LA BIODIVERSITÀ  
E LA SICUREZZA  
ALIMENTARE

# — Recherche scientifique sur le rôle des abeilles pour la préservation de la biodiversité en cours de — réalisation

**DisAFA et DipSA  
(Italie)**

**INAT  
(Tunisie)**



Progetto finanziato  
dall'Unione Europea

La presente pubblicazione è  
stata elaborata con il supporto  
dell'Unione Europea. I contenuti  
della pubblicazione sono di  
responsabilità esclusiva dei part-  
ners dell'azione e non possono  
essere considerati in nessun caso  
espressione del punto di vista  
dell'Unione Europea.

# Una formazione sur l'analyse pollinique des miels

## Turin (Italie), 9-13 Novembre 2015



Progetto finanziato  
dall'Unione Europea

La presente pubblicazione è stata elaborata con il supporto dell'Unione Europea. I contenuti della pubblicazione sono di responsabilità esclusiva dei partners dell'azione e non possono essere considerati in nessun caso espressione del punto di vista dell'Unione Europea.



MEDITERRANEAN

# Observatoire sur l'apiculture dans la Méditerranée

Enquete des professionnels - apiculture

apiculture.tn/observatoire/enquete-des-professionnels-2/

S000509 WebMail Aruba Profilo uten...| Oxfam Edu Home - Dece...operation click Home Libero Google Traduttore agerola\_map.jpg Google Maps YouTube Notiz

[Accueil](#)

[Qui sommes nous?](#)

[Observatoire](#)

[Blog](#)

[Contactez nous](#)

[Français](#)



## QUESTIONNAIRE APICULTURE

Observatoire de l'apiculture méditerranéenne

PROGRESSION

### PRÉAMBULE

Existent-ils dans votre pays de financements publics pour l'apiculture? Dans l'affirmative, à qui sont ils-adressés ?

- Directement aux apiculteurs pour l'achat de matériel
- Pour la formation



MEDITERRANEAN  
COOBEEERATION

UNA RETE  
PER L'APICOLTURA  
LA BIODIVERSITÀ  
E LA SICUREZZA  
ALIMENTARE

# Campagne CooBEEration



MEDITERRANEAN  
COOBEEERATION



COOBEEERATION  
CAMPAIGN

UN RÉSEAU POUR  
L'APICULTURE,  
LA SÉCURITÉ  
ALIMENTAIRE ET  
LA BIODIVERSITÉ



Progetto finanziato  
dall'Unione Europea

La presente pubblicazione è stata elaborata con il supporto dell'Unione Europea. I contenuti della pubblicazione sono di responsabilità esclusiva dei partners dell'azione e non possono essere considerati in nessun caso espressione del punto di vista dell'Unione Europea.



MEDITERRANEAN  
COOPERATION

UNA RETE  
PER L'APICOLTURA  
LA BIODIVERSITÀ  
E LA SICUREZZA  
ALIMENTARE

# Objectif général:

Modifier la perception de  
l'apiculture de simple activité  
génératrice de revenue à **BIEN  
COMMUN GLOBAL**



Progetto finanziato  
dall'Unione Europea

La presente pubblicazione è  
stata elaborata con il supporto  
dell'Unione Europea. I contenuti  
della pubblicazione sono di  
responsabilità esclusiva dei part-  
ners dell'azione e non possono  
essere considerati in nessun caso  
espressione del punto di vista  
dell'Unione Europea.





MEDITERRANEAN  
COOPERATION

UNA RETE  
PER L'APICOLTURA  
LA BIODIVERSITÀ  
E LA SICUREZZA  
ALIMENTARE

# لدي نحلة في الرأس

كل نحلة هبة: بالتضامن مع الإنسان يعرف النحل كيف يعتني بالأرض يحمي التنوع البيولوجي و يحافظ على خصوبة التربة. من خلال النحالين يدعم النحل التنمية المستدامة والاجتماعية بضمانه للاقتصاد التكافلي والأمن الغذائي.

ضع النحلة في مركز عالمك  
يعد عالمك إلى مركزه

تربية النحل  
من الصالح العام



Progetto finanziato  
dall'Unione Europea

La presente pubblicazione è stata elaborata con il supporto dell'Unione Europea. I contenuti della pubblicazione sono di responsabilità esclusiva dei partners dell'azione e non possono essere considerati in nessun caso espressione del punto di vista dell'Unione Europea.



MEDITERRANEAN  
COOPERATION

UN RÉSEAU POUR  
L'APICULTURE,  
LA SÉCURITÉ  
ALIMENTAIRE ET  
LA BIODIVERSITÉ



Ce projet est rétrofinancé par l'Union européenne



MEDITERRANEAN  
COOPERATION

UNA RETE  
PER L'APICOLTURA  
LA BIODIVERSITÀ

JE SUIS L'ABEILLE ANNA.



APICULTURE,  
BIEN COMMUN.



Progetto finanziato dall'Unione Europea



Progetto finanziato  
dall'Unione Europea

La presente pubblicazione è stata elaborata con il supporto dell'Unione Europea. I contenuti della pubblicazione sono di responsabilità esclusiva dei partners dell'azione e non possono essere considerati in nessun caso espressione del punto di vista dell'Unione Europea.



[LA VALEUR «ABEILLE»](#) [QUI SOMMES-NOUS](#) [LA CAMPAGNE](#) [APPEL AUX INSTITUTIONS](#) [PARTICIPEZ](#) [SUPPORTEURS](#) [NEWS & MÉDIAS](#) [LA RECHERCHE COOBEERATIO](#)

LANGUE



## L'APICULTURE, UN BIEN COMMUN

Les abeilles et l'apiculture sont une ressource et une garantie fondamentales pour les macro-systèmes - naturel, économique et social - qui

## CAMPAGNE COOBEERATION

CooBeeration Campaign est une grande campagne internationale d'information et de sensibilisation sur l'apiculture, pour la

## PARTICIPEZ

Unissez-vous à nous et participez activement à la campagne CooBEeration pour la protection de l'Apiculture en tant que Bien Commun. Vous

# EN TANT QUE CITOYEN

---



**Protégez et sauvegardez** les abeilles, car, loin d'être un danger pour l'homme, elles sont ses alliées

**Achetez** uniquement du miel provenant de productions de qualité et reportant clairement les indications sur la provenance et l'origine florale

**Semez** des plantes nectarifères (lavande, sauge, romarin) dans votre jardin ou sur votre balcon

**Choisissez** une alimentation de qualité et à bas impact environnemental

**N'utilisez** pas de produits herbicides et pesticides systémiques sur vos potagers et jardins

**Partagez la campagne** sur les réseaux sociaux et dans votre communauté : faites connaître la valeur de l'**apiculture en tant que Bien Commun**

# EN TANT QU'ÉCOLE



**Adhérez** à la campagne sur notre site

**Informez et impliquez** les enfants par le biais d'activités dédiées

**Organisez** une journée de l'abeille dans votre établissement

**Invitez à l'école** un apiculteur local

**Organisez** une visite dans un rucher

**Semez** dans votre jardin des plantes favorables aux abeilles  
et créez un coin BEE-friendly

# EN TANT QUE TERRITOIRE



**Signez** sur notre site, le module d'adhésion à la campagne et devenez une région, un département ou une commune BEE-friendly

**Soutenez** dans votre communauté locale le développement des activités apicoles

**Faites un geste concret:** adoptez un pré de votre territoire comme zone BEE-friendly et utilisez-le comme point d'information de la campagne

**Incluez** dans l'aménagement des espaces verts publics la culture d'espèces végétales BEE-friendly

**Prêtez une grande attention** en ville, aux traitements effectués sur les allées d'arbres

**Effectuez avec prudence** les traitements anti-moustiques et utilisez des produits non toxiques

**Faites connaître la campagne** dans vos canaux d'information

et impliquez les écoles et la population

# EN TANT QU'APICULTEUR

---



**Unissez-vous à nous** pour promouvoir dans votre réseau la valeur de l'**apiculture en tant que Bien Commun**

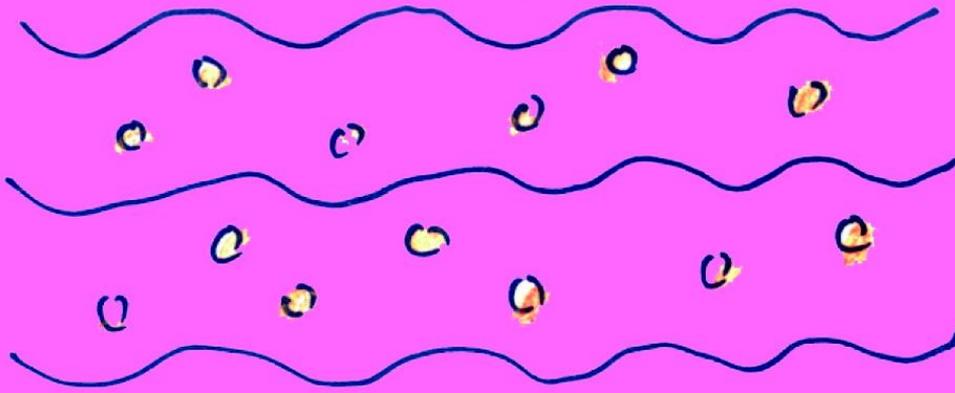
**Renforcez le dialogue** avec les institutions pour obtenir davantage de protection et de mesures d'incitation pour votre activité

**Informez-vous** sur les techniques, les réglementations et les instruments disponibles et cherchez à améliorer sans cesse la qualité de votre miel

**Informez** les consommateurs quant à l'importance de consommer des miels de qualité

**N'utilisez pas de produits nocifs** pour la santé des abeilles et la salubrité du miel

**Transportez vos ruches** dans des zones de dégradation environnementale, pour favoriser le repeuplement floristique



# EN TANT QU'AGRICULTEUR

**Accueillez l'apiculture** sur vos terres

**Privilégiez** des formes d'agriculture durable et à bas impact environnemental

**Évitez les traitements** pendant la floraison, dans les cultures de semences

**Réduisez l'emploi de pesticides** et éliminez les produits agro-pharmaceutiques, nuisibles pour les abeilles

**Encouragez les institutions** à stimuler la recherche et l'expérimentation sur les principes actifs des produits agro-pharmaceutiques, dans le respect des pollinisateurs

**Monitorisez** la salubrité de l'environnement agricole, avec l'aide des abeilles

**Là où les abeilles ne vivent pas, pouvons-nous vivre de manière saine, nos enfants et nous ?**

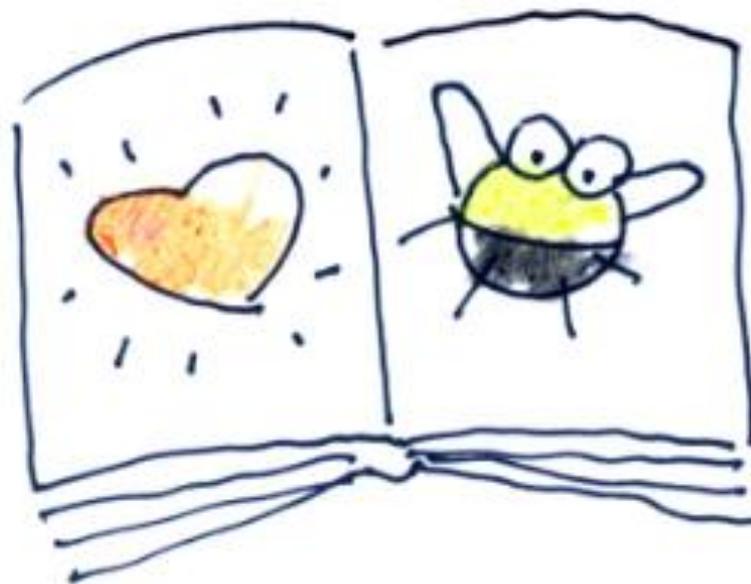


MEDITERRANEAN  
COOPERATION

UNA RETE  
PER L'APICOLTURA  
LA BIODIVERSITÀ  
E LA SICUREZZA  
ALIMENTARE

# Appel aux Institutions

LEX



Progetto finanziato  
dall'Unione Europea

La presente pubblicazione è stata elaborata con il supporto dell'Unione Europea. I contenuti della pubblicazione sono di responsabilità esclusiva dei partners dell'azione e non possono essere considerati in nessun caso espressione del punto di vista dell'Unione Europea.



MEDITERRANEAN  
COOPERATION

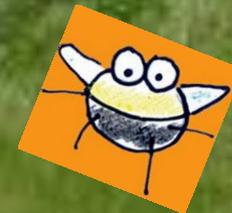
UNA RETE  
PER L'APICOLTURA  
LA BIODIVERSITÀ  
E LA SICUREZZA  
ALIMENTARE

— Le chemin est encore longue à parcourir, mais seulement tous ensemble on pourra achever nos commune objectifs.



Progetto finanziato  
dall'Unione Europea

La presente pubblicazione è stata elaborata con il supporto dell'Unione Europea. I contenuti della pubblicazione sono di responsabilità esclusiva dei partners dell'azione e non possono essere considerati in nessun caso espressione del punto di vista dell'Unione Europea.



**Shukran! Merci!**